

10^{ème} Colloque mondial des régulateurs

D a k a r S é n é g a l
10 - 12 novembre 2010



Programme

Favoriser le monde numérique
de demain

Inscription:

Dimanche 7 novembre 2010	de 9 h 00 à 20 h 00
Lundi 8 novembre 2010	de 8 h 00 à 22 h 00
Mardi 9 novembre 2010	de 7 h 00 à 18 h 30
Mercredi 10 novembre 2010	de 7 h 30 à 18 h 00
Jeudi 11 novembre 2010	de 8 h 00 à 17 h 00
Vendredi 12 novembre 2010	de 8 h 00 à 12 h 00

Lieu:

Hôtel Le Méridien Président, Dakar, Sénégal



Mercredi 10 novembre 2010

09:00 – 10:00 CEREMONIE D'OUVERTURE

- M. Ndongo Diao, Directeur général, Agence de régulation des télécommunications et des postes (ARTP), Sénégal
- M. Sami Al Basheer Al Morshid, Directeur du Bureau de développement des télécommunications de l'Union internationale des télécommunications (UIT)
- Dr Hamadoun I. Touré, Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications (UIT)
- Son Excellence M. Abdoulaye Wade, Président de la République du Sénégal

10:15– 10:30 PAUSE-CAFE

10:30– 11:00 PRESENTATION DES RAPPORTS

- Rapport du Président du GILF10, M. Ahmed El Amir, P.-D. G., Expresso Sénégal, Sénégal
- Rapport de la réunion des associations de régulateurs, M. Sylvanus Kla, Directeur général, Agence des télécommunications de Côte d'Ivoire et Président de l'Assemblée des régulateurs des télécommunications de l'Afrique de l'Ouest (ARTAO)

11:00 – 12:30 SESSION 1: CONSTRUIRE DES AUJOURD'HUI LE MONDE NUMERIQUE DE DEMAIN: INCIDENCES DU LARGE BANDE SUR L'ECONOMIE

Modérateur: M. Ndongo Diao, Directeur général, ARTP, Sénégal

Document de travail du GSR sur le thème "Comprendre les incidences du large bande sur les économies nationales et sur l'économie mondiale", Dr Raúl L. Katz, Professeur adjoint, Division Finances et économie, et Directeur des recherches en stratégie économique, Columbia Institute of Tele-Information

Discussions interactives en petits groupes

- Evaluer le rôle que joue le large bande dans le renforcement des économies nationales et mondiales
- Le large bande, un outil pour faciliter l'inclusion numérique et le développement socio-économique
- Que doivent savoir les régulateurs et comment peuvent-ils stimuler le déploiement du large bande par des outils de réglementation efficaces?

Intervenants:

- Mme Mignon Clyburn, Membre de la Federal Communications Commission (FCC), Etats-Unis
- Dr J.S. Sarma, Président de la Telecom Regulatory Authority of India (TRAI), Inde
- M. Sylvanus Kla, Directeur général, Agence des télécommunications de Côte d'Ivoire et Président de l'Assemblée des régulateurs des télécommunications de l'Afrique de l'Ouest (ARTAO)
- M. Ahmed El Amir, P.-D. G., Expresso Sénégal, Sénégal

12:30 – 14:30 DEJEUNER



14:30 – 16:00 SESSION 2: LA REGLEMENTATION DU XXIème SIECLE

Modérateur: Son Excellence M. José Rizek, Ministre et Conseiller en matière de télécommunications auprès du Président de la République dominicaine

Document de travail du GSR sur le thème "Réglementation des TIC pour l'économie numérique", Janet Hernandez, Présidente, TMG

Discussions interactives en petits groupes

- Quel rôle pour les régulateurs dans un monde numérique?
- En quoi les changements intervenus dans le secteur ont une incidence sur la concurrence?
- Est-il nécessaire d'élaborer des mesures de réglementation pour les applications et les services?
- Réglementation de nouvelle génération: une nouvelle échelle de réglementation
- Objectifs intersectoriels: redéfinir l'accès universel et le service universel pour dépasser le déploiement des réseaux et, ainsi, encourager une société fondée sur le savoir

Intervenants:

- M. Nicolas Curien, Membre de l'Autorité de régulation des communications électroniques et des postes (ARCEP), France
- M. Gustavo Peña-Quiñones, Secrétaire général, Forum latinoaméricain des régulateurs de télécommunication (REGULATEL)
- M. Pavel Dvorak, Président, Office tchèque des télécommunications, République tchèque
- M. Tom Phillips, Chief Government and Regulatory Affairs Officer, GSM Association

16:00 – 16:15 PAUSE-CAFÉ

16.15 – 17:30 SESSION 3: LE SPECTRE EN TRANSITION: LE DIVIDENDE NUMERIQUE

Modérateur: Dr Drazen Lucic, Directeur exécutif, Croatian Post and Electronic Communications Agency (HAKOM), Croatie

Document de travail du GSR sur le thème "Le passage au numérique et le dividende numérique", Adrian Foster, Associé fondateur, McLean Foster & Co.

Discussions interactives en petits groupes

- Comprendre le passage de la radiodiffusion analogique à la radiodiffusion numérique
- Qui profitera du dividende numérique?
- Rivaliser pour le spectre: comprendre les problèmes qui se posent aux opérateurs des TIC et aux radiodiffuseurs
- Réaménagement du spectre et commercialisation des fréquences
- Quel rôle pour les régulateurs des télécommunications/TIC et les autorités responsables de la radiodiffusion? Coopération ou concurrence?

Intervenants:

- M. Pape Cire Cisse, Directeur des radiocommunications, réseaux et services, ARTP, Sénégal
- Dr Muhammad Budi Setiawan, Directeur général des postes et télécommunications, Ministère des technologies de la communication et de l'information, Indonésie
- M. Peter Pitsch, Directeur exécutif, Communications and Associate General Counsel, Intel Corporation, Etats-Unis

17:30 – 18:00 LANCEMENT DE L'EDITION DU 10ème ANNIVERSAIRE DU MANUEL UIT-INFODEV SUR LA RÉGLEMENTATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS



Jeudi 11 novembre 2010

09:30 – 11:00 SESSION 4: REGLEMENT DES DIFFERENDS DANS LE SECTEUR DES TIC

Modérateur: M. C. Lizcano Ortiz, Directeur exécutif, Comisión de Regulación de Telecomunicaciones (CRC), Colombie

Document de travail du GSR sur le thème "Le règlement des différends dans le secteur des TIC", Rory Macmillan, Associé fondateur, Macmillan Keck

Discussions interactives en petits groupes

- Comprendre les différends, les institutions et les processus dans un monde numérique
- Nouveaux domaines de discord: repenser les logiques traditionnelles et holistiques?
- Les autres mécanismes de règlement des différends sont-ils déterminants pour un règlement efficace des différends dans un monde numérique? Que dire des autres organes de règlement des différends?
- Innovation dans les techniques de règlement des différends

Intervenants:

- M. Satya Brata Sinha, Président, Telecom Disputes Settlement and Appellate Tribunal, Inde
- Dr Krishna Oolun, Directeur général, Information and Communication Technologies Authority (ICTA), Maurice
- Dr Bashir Gwandu, Executive Commissioner, Nigeria Communications Commission (NCC)

11:00 – 11:15 PAUSE-CAFE

11:15 – 12:30 SESSION 5: LES TIC ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES: QUEL ROLE POUR LES REGULATEURS?

Modérateur: M. Mohamed Ilyas, Directeur général, Communications Authority (CAM), Maldives

Document de travail du GSR sur le thème "Changements climatiques, TIC et réglementation", Stephen Young, Fondateur/Directeur, www.ICTandClimateChange.com

Discussions interactives en petits groupes

- Comprendre les problèmes liés aux changements climatiques: où les TIC et les changements climatiques se rencontrent-ils?
- Atténuation des effets des changements climatiques, adaptation, transformation et réglementation
- Quelles activités réglementer? Quel rôle pour les régulateurs? Comment intégrer une dimension environnementale plus forte dans les activités des régulateurs?
- Quelles politiques adopter pour ne pas créer de nouvelles contraintes pour le secteur?

Intervenants:

- M. Harry Yuan, Commissioner for Government Affairs and National Policy, Telecommunications Authority (LTA), Libéria
- M. Oscar Manikunda, Directeur general, Autorité de régulation de la poste et des telecommunications (ARCPT), République démocratique du Congo
- M. Paarock Vanpercy, Directeur général, National Communications Authority (Ghana)

12:30 – 14:30 DEJEUNER RENCONTRE



14:30 – 16:00 SESSION 6: LUTTE CONTRE LES CYBERMENACES

Modérateur: Mme Zohra Derdouri, Présidente, Autorité de régulation de la poste et des télécommunications (ARPT), Algérie

Document de travail du GSR sur le thème "Rôle de la réglementation des TIC dans le traitement des infractions commises dans le cyberspace", Dr Marco Gercke, Directeur, Cybercrime Research Institute

Discussions interactives en petits groupes

- Infractions dans le cyberspace: qu'entend-on par ce terme? Comprendre la problématique
- Quel rôle pour les décideurs et les régulateurs? Elargir le mandat des régulateurs?
- Coopération, action, investigation et mise en œuvre
- Lutte contre les infractions commises dans le cyberspace: sensibilisation au problème et renforcement des capacités

Intervenants:

- M. Sylvestre M'poué Apeté, Secrétaire général, Agence des télécommunications de Côte d'Ivoire (ATCI), Côte d'Ivoire
- M. Ekwow Spio-Garbrah, P.-D. G., Organisation des télécommunications du Commonwealth (OTC)
- Prof. Ibrahim Kadi, Conseiller principal, Communications and Information Technology Commission (CITC), Arabie saoudite

16:00 – 16:15 PAUSE-CAFE

16:15 – 17:30 SESSION 7: VIVRE LA SOCIETE DE L'INFORMATION

Modérateur: Mme Margaret Kunda Chalwe, Directrice générale, Zambia Information & Communications Technology Authority, Zambie

Document de travail du GSR sur le thème "Cartes postales de la société de l'information: vivre en étant connecté en permanence", John Alden, Vice-Président, Freedom Technologies

Discussions interactives en petits groupes

- La société de l'information est-elle une réalité? Quelles incidences a-t-elle sur notre vie quotidienne?
- La société de l'information a-t-elle échappé à la réglementation?
- Comment les régulateurs peuvent faire en sorte que tous puissent tirer parti des avantages qu'offrent les nouvelles technologies sociales? Quel rôle les pouvoirs publics sont-ils appelés à jouer pour promouvoir les médias utilisant les réseaux sociaux?
- Les régulateurs peuvent-ils atténuer les effets imprévus de la société de l'information? Le contenu en ligne est-il en dehors de leur mandat?
- Coopération entre régulateurs pour le développement de nouveaux médias

Intervenants:

- Prof. Prasit Prapinmongkolkarn, Président, National Telecommunications Commission (NTC), Thaïlande
- M. Philippe Metzger, Directeur adjoint, Office fédéral de la communication (OFCOM), Suisse
- M. Jean-Louis Beh Mengue, Directeur général, Agence de régulation des télécommunications, Cameroun



Vendredi 12 novembre 2010

09:30 – 11:00 SESSION 8: MESURER L'EFFICACITE DE LA REGLEMENTATION

Modérateur: M. Charles Njoroge, Directeur général, Communications Commission of Kenya (CCK), Kenya

Outil d'auto-évaluation dans le domaine de la réglementation, Daniel Leza, Vice-Président, Affaires juridiques et réglementaires, TMG

Discussions interactives en petits groupes

- Comprendre l'évolution des organismes de réglementation: comprendre les différents modèles
- Evaluer les différents cadres institutionnels: quels outils pour mesurer l'efficacité du régulateur?
- Quels instruments: indicateurs de performance, mesures des performances, évaluation périodique des performances?
- Comment évaluer les changements institutionnels nécessaires pour s'adapter à l'évolution rapide de l'environnement?

Intervenants:

- M. Acyl Mahamat, Directeur général adjoint, Office tchadien de régulation des télécommunications (OTRT), Tchad
- M. Tomas Barakauskas, Directeur, Communications Regulatory Authority, Lituanie
- Prof. Milan Jankovic, Directeur, Republic Agency for Electronic Communications (RATEL), Serbie
- M. Joseph Nana, Membre du Conseil de régulation, Autorité de régulation des communications électroniques (ARCE), Burkina Faso
- Mme Tamir Ukhnaa, Directrice générale, Regulatory Department, Communications Regulatory Commission of Mongolia, Mongolie

11:00 – 11:15 PAUSE-CAFE

11:15 – 12:30 CONNECTER UNE ECOLE, CONNECTER UNE COMMUNAUTE

- Quelles politiques mettre en œuvre pour faire en sorte que les jeunes et les enfants aient accès aux TIC?
- Quelles politiques et pratiques peuvent-elles assurer l'accès des personnes handicapées aux TIC et l'autonomisation des femmes par les TIC?
- Comment tirer parti des écoles connectées pour atteindre d'autres grands objectifs: investissement dans les infrastructures, utilisation des écoles comme centres TIC communautaires afin de promouvoir l'inclusion numérique et d'encourager une société fondée sur le savoir?

12:30 – 14:30 DEJEUNER



14:30 – 16:00 ATELIER SUR LES PROGRAMMES NATIONAUX DE CONNECTIVITÉ DANS LES ÉCOLES

- Pourquoi élaborer des programmes nationaux de connectivité dans les écoles?
- Quels éléments figurent dans ces programmes?
- Identifier les possibilités de financement.
- Promouvoir la connectivité dans les écoles: le rôle de la gestion du spectre.

16:00 – 16:15 PAUSE-CAFE

16:15 – 17:30 VOIE À SUIVRE ET CLÔTURE

Modérateur: M. Sami Al Basheer Al Morshid, Directeur du Bureau de développement des télécommunications de l'Union internationale des télécommunications (UIT)

- Lignes directrices sur les bonnes pratiques établies par le GSR: présentation et adoption, Ndongo Diao, Directeur général, ARTP, Sénégal
- La voie à suivre





 **10th Global
Symposium
for Regulators**

10-12 November 2010

D a k a r
S E N E G A L

www.itu.int/gsr10